

# CHAMPION®

Traps & Targets

## WHEELYBIRD™ \*/WORKHORSE®

### WIRELESS REMOTE

Part No: 40923



## Instruction Manual

\* compatible with Champion WheelyBird traps with removable foot pedal manufactured in 2017 or later



**WARNING: TO AVOID SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE, THOROUGHLY READ INSTRUCTIONS BEFORE USING.**

ENGLISH

(FRANÇAIS : Pg. 7)

# Table of Contents

Section	Page
I. Introduction / FCC Notice .....	1
II. Safety .....	2
III. Contents .....	3
IV. Features and Descriptions .....	4
V. Programming .....	5
VI. Installation .....	5
VII. Operation .....	5
VIII. Troubleshooting .....	6
Warranty and Contact Information .....	6

## I. Introduction

Congratulations on the purchase of your new Champion® WheelyBird™/Workhorse® Wireless Remote. This Champion® Wireless Remote is an optional accessory for use with Champion Workhorse and Post 2017 WheelyBird Traps with removable foot pedal.

### Features of the Champion® Wireless Remote Release system include:

- \* Battery powered hand-held remote, high impact plastic case
- \* Up to 120 yd transmission range
- \* Single Release system that will work with multiple receiver units
- \* User settable delay from 0-15 seconds
- \* Quick and easy installation

### FCC NOTE:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Shielded interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

### Radiation Exposure Statement:

The product complies with the FCC portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for the intended operation as described in this manual. Further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user's body or when set to lower output power if such function is available.

### Industry Canada Statement

This device complies with ISED's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Radiation Exposure Statement:

This device complies with the Industry Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for the intended operation as described in this manual. Further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user's body or if the device is set to a lower output power if such function is available.

## II. Safety



**WARNING:** Thoroughly read instructions before installing or operating the wireless remote!

- Do not stand in front of the trap when it is in the cocked position. Accidental release of the target and/or throwing arm can cause serious injury or death!
- Before installing the wireless remote receiver on the trap, make sure that the throwing arm is in the uncocked position, the trap is in the off position and the trap is disconnected from the battery.
- All personnel operating the trap should be thoroughly familiar with the operating instructions and the safety issues relating to the trap.
- Do not leave trap in the cocked position. Accidental release of the throwing arm can occur.
- Keep hands and body away from the trap and throwing arm path while the trap is operating.
- Always disconnect power or turn off trap when unattended, not in use or performing maintenance.
- Always check that others are safe before releasing the trap.
- Stay outside of safety ring zone at all times.



**WARNING:** Failure to follow safety rules can result in serious injury or death!

### III. Contents

A – Receiver (*attach included antenna to top of receiver*)

B – Push Button Transmitter

C - 12V Power and Output Connector

D - Adhesive “Hook & Loop” Mounting Pad (*included, not shown*)

E - 12 Volt Type A23 Battery for Transmitter (*included, not shown*)



## IV. Features and Descriptions

### Receiver Unit

#### A) Remote Learn Button

- Press the Remote Learn Button to allow the receiver to be paired with the wireless remote transmitter. (The remote learn light will turn red for 10 seconds).

#### B) Remote Learn Light

- Remote learn light will turn red to indicate that the receiver is ready to learn the remote transmitter.
- Once it receives the transmitter signal it will flash red three times so you know it received the signal.
- You have 10 seconds to transmit the signal before you have to repeat the learn sequence.

#### C) Receiver Status

- When Receiver Status LED is Green the receiver is powered on and will accept a signal from the remote.
- As soon as a signal is received the status light will turn red until the trap fires.
- Once trap fires the light will turn back to green.

#### D) Removable Antenna

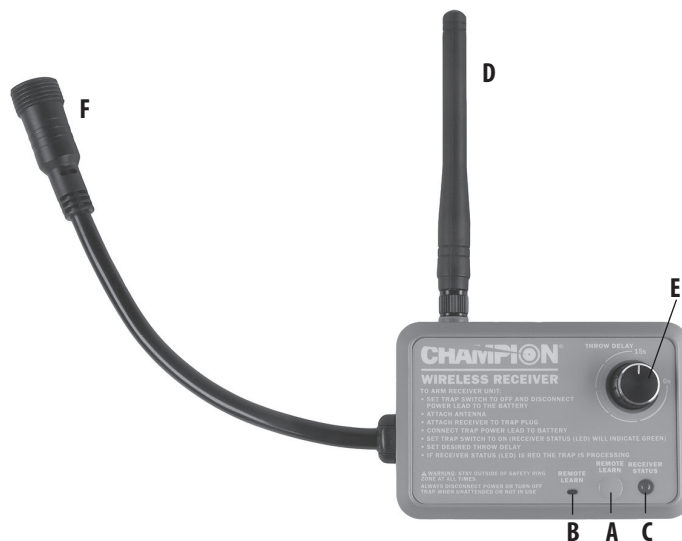
- Antenna must be attached for proper operation.

#### E) Throw Delay

- Adjust for how long of a delay there will be on the trap from the time the receiver receives a signal from the remote.
- This time is set from 15 Seconds to 0 seconds.

#### F) 12V Power Connector and Output Connector

- Allows user to quickly and easily attach receiver to the trap.



### Pushbutton Remote Transmitter

#### A) Transmitter Button (Throw Button)

- Pressing this button will transmit the command to activate the output to any receiver which has learned the transmitter.
- Button must be released before transmitting another command (holding down the button only sends a single command).

#### B) Signal Light

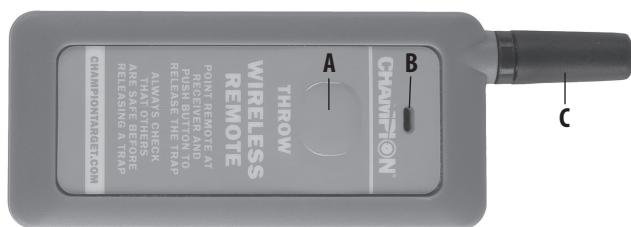
- Illuminates when signal is being transmitted.

#### C) Transmitter Removable Antenna

- Antenna must be attached for proper operation.

#### D) Battery Compartment Cover

- Remove to install/replace the A23 Battery.



## V. Programming

### Programming Receiver with Push Button Transmitter

Before operation each receiver will need to be programmed to the push button transmitter being used.

1. Install a 12V A23 Battery in the push button transmitter. Remove battery compartment cover, insert battery and replace battery cover. The positive end of the battery (+) points to the right hand side of the remote (opposite of the spring).
2. Connect receiver to trap. Remove foot pedal from trap and install receiver.
3. Trap must be turned on to allow the receiver to be powered to program. To do this connect trap to battery and turn on the trap. This will arm the trap and the throwing arm will come into the cocked position. Use the Safe Release switch to release the trap. The Receiver Status light will be green on the receiver. Press the Remote Learn Button to enter the learn mode. Remote Learn light on front of the receiver turns solid red for 10 seconds to indicate receiver is ready to learn the transmitter's signal. During these 10 seconds you must push the Throw button on the transmitter for the receiver to learn the signal. Once the receiver has learned the signal the Remote Learn light will flash 3 times.
4. Safe release trap and disconnect trap power clips from battery when finished.

*NOTE: Multiple receivers can be assigned to one (1) transmitter. This will allow multiple traps to be controlled simultaneously from one remote. Use the throw delay knob to set the desired delay between traps.*

## VI. Installation



**WARNING:** Make sure that the throwing arm is in the uncocked position, the trap is in the off position and the trap is disconnected from the battery.

### Mounting the receiver

1. Screw the receiver's 12V Power and Output Connector male plug (F) onto the female 12V Power and Output Connector on the trap.
2. Receiver should be mounted to the back of the trap with the included hook and loop adhesive panel.

## VII. Operation

1. Safe release trap, set trap main power switch to OFF and disconnect trap from 12V battery.
2. Make sure receiver is connected to the trap and mounted to the back of the trap.
3. Connect trap to 12V battery.
4. Set trap main power switch to On. Receiver will light up with a green light to indicate the receiver is activated.
5. Repeat for second trap if needed.
6. Operate trap(s) by pushing buttons on remote to launch target from trap(s). The remote will now function each time you press the THROW button. Button must be released before transmitting another launch command (holding down button only sends one (1) launch command). Each push of the transmitter button will launch every active trap within range.

### To disarm the receiver(s) and safely stop trap(s) operation:

1. Safe release trap and set main power switch on trap to OFF.
2. Disconnect trap from 12V battery.

## VIII. Troubleshooting



**WARNING:** Make sure that the throwing arm is in the uncocked position, the trap is in the off position and the trap is disconnected from the battery before making any adjustments to receiver or trap.

For trap related trouble shooting problems please refer to the user manual that was included with your trap. For remote control related issues please see below for common troubleshooting issues.

### The Push Button Remote Light is Flashing

1. Replace the battery in the push button remote transmitter.

### The Push Button Remote Does Not Operate the Receiver

1. Check that the Green Receiver Status light is on.
2. Check that the Signal light on the transmitter turns blue when depressing the throw button.
3. Reprogram the receiver to the push button transmitter (*see Section V*).
4. Replace the battery in the push button remote and check battery orientation.

### Reduced Operating Range

1. Replace the battery in the push button remote transmitter.



## WARRANTY CERTIFICATE

Your new **WHEELYBIRD™/WORKHORSE® WIRELESS REMOTE** is warranted to be free from defects in material or workmanship for a period of six (6) months from the date of purchase. This warranty is extended only to the original consumer purchaser. Should you believe that your **CHAMPION WHEELYBIRD/WORKHORSE WIRELESS REMOTE** is defective in material or workmanship, you should contact the **CHAMPION TRAPS & TARGETS** Customer Service Department via phone at 800-379-1732. In the event a warranty repair is required, all parts will be provided at no charge. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE RESULTING FROM: CARELESSNESS, MISUSE, IMPROPER INSTALLATION, MODIFICATION, OR NORMAL WEAR AND TEAR.

RETAIN THIS WARRANTY CERTIFICATE FOR FUTURE REFERENCE. THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY.

**CHAMPION TRAPS AND TARGETS** IS NOT LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT AND UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL **CHAMPION TRAPS AND TARGETS** BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES. HOWEVER, SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

The above warranty provides the sole and exclusive warranty available to the customer in the event of a defect in material or workmanship in the **CHAMPION WHEELYBIRD/WORKHORSE WIRELESS REMOTE**. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

**CHAMPION TRAPS AND TARGETS**  
1 VISTA WAY  
ANOKA, MN 55303  
1-800-379-1732  
[www.championtarget.com](http://www.championtarget.com)



# CHAMPION®

Traps & Targets

## WHEELYBIRD<sup>MC</sup> \*/WORKHORSE<sup>MD</sup>

### TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

N° de pièce : 40923



## Manuel d'instructions

\* compatible avec les lanceurs de pigeons d'argile Champion WheelyBird à pédale amovible 2017 ou plus récents



**AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER BLESSURES ET DÉGÂTS MATÉRIELS, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.**

FRANÇAIS



# Table des matières

Section	Page
I. Introduction/avertissement du FCC .....	8
II. Sécurité .....	9
III. Contenu .....	10
IV. Fonctionnalités et descriptions .....	11
V. Programmation .....	12
VI. Installation .....	12
VII. Fonctionnement .....	12
VIII. Dépannage .....	13
Garantie et coordonnées .....	13

## I. Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle télécommande sans fil Champion<sup>MD</sup> WheelyBird<sup>MC</sup>/Workhorse<sup>MD</sup>. Cette télécommande sans fil Champion<sup>MD</sup> est un accessoire optionnel conçu pour être utilisé avec les lanceurs de pigeons d'argile Champion Workhorse à pédale amovible ou les WheelyBird 2017 et plus récents.

### Les fonctionnalités de ce mécanisme de déclenchement sans fil Champion<sup>MD</sup> incluent :

- \* Télécommande portable à batterie, boîtier en plastique résistant
- \* Portée d'émission de 360 pieds (120 vg)
- \* Système à déclenchement unique qui fonctionne avec plusieurs récepteurs
- \* Délai programmable de 0 à 15 secondes
- \* Installation simple et rapide

### AVERTISSEMENT DU FCC :

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis à ces deux conditions : (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, même si celle-ci pourrait causer un dysfonctionnement.



À NOTER : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en allumant ou en éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences en prenant une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui où le récepteur est branché.
- Consulter le fournisseur ou un technicien de la radio ou de la télévision qualifié afin d'obtenir de l'aide.

Il est impératif d'utiliser un câble d'interface blindé afin de respecter les exigences d'un appareil numérique, conformément à la sous-partie B de article 15 de la réglementation de la FCC.

Avertissement du FCC : Tout changement ou toute modification non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

Cet émetteur ne doit pas être installé à côté de ou encore fonctionner avec, une autre antenne ou un autre émetteur.

#### Déclaration sur l'exposition aux irradiations :

Ce produit respecte les limites de la FCC sur l'exposition aux RF établies pour un environnement non-contrôlé. L'utilisation de l'appareil telle que prescrite dans ce manuel est sécuritaire. Il est possible de réduire davantage l'exposition aux RF si le produit est maintenu le plus loin possible du corps de l'utilisateur ou, lorsque cette fonction est disponible, s'il est réglé à une puissance de sortie plus faible.

#### Déclaration d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme aux RSS sans licence de ISDE. Le fonctionnement est soumis à ces deux conditions : (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, même si celle-ci pourrait causer un dysfonctionnement.

#### Déclaration sur l'exposition aux irradiations :

Cet appareil respecte les limites d'Industrie Canada sur l'exposition aux RF établies pour un environnement non-contrôlé. L'utilisation de l'appareil telle que prescrite dans ce manuel est sécuritaire. Il est possible de réduire davantage l'exposition aux RF si l'appareil est maintenu le plus loin possible du corps de l'utilisateur ou, lorsque cette fonction est disponible, s'il est réglé à une puissance de sortie plus faible.

## II. Sécurité



**AVERTISSEMENT** : veuillez lire attentivement les instructions avant d'installer ou de faire fonctionner la télécommande sans fil!

- Ne pas se tenir devant le lanceur de pigeon d'argile lorsqu'il est en position armée. Le déclenchement non intentionnel du lanceur ou du bras de lancement peut causer des blessures graves ou même la mort!
- Avant d'installer le récepteur de la télécommande sans fil sur le lanceur, assurez-vous que le bras de lancement est en position désarmée et que le lanceur est sur la position arrêt et débranché de la batterie.
- Tous les employés qui utilisent le lanceur devraient connaître en profondeur le mode d'emploi et les questions de sécurité en lien avec le lanceur.
- Ne pas laisser le lanceur de pigeon d'argile en position armée. Un déclenchement non intentionnel du bras de lancement pourrait survenir.
- Maintenez vos mains et le reste de votre corps loin du lanceur et de son bras de lancement pendant que lanceur est en fonction.
- Toujours débrancher l'alimentation électrique ou fermer le lanceur lorsque l'appareil est inutilisé, sans surveillance ou en maintenance.
- Assurez-vous toujours que les autres personnes sont en sécurité avant de déclencher le lanceur.
- Restez en dehors de la zone de sécurité en tout temps.



**AVERTISSEMENT** : le non-respect de ces règles de sécurité peut entraîner des blessures graves ou même la mort!

### III. Contenu

A – Récepteur (*fixez l'antenne fournie au dessus du récepteur*)

B – Émetteur à bouton-poussoir

C – Connecteur de sortie et alimentation 12 V

D – Plage d'accueil adhésive à bande Velcro (*incluse, non illustrée*)

E – Batterie de type A23 12 V pour l'émetteur (*incluses, non illustrées*)



## IV. Fonctionnalités et descriptions

### Unité réceptrice

#### A) Bouton [Learn] de la télécommande

- Appuyez sur la touche [Learn] de la télécommande pour permettre au récepteur de se jumeler à l'émetteur sans fil. (La lumière [Learn] de la télécommande va devenir rouge pendant 10 secondes).

#### B) Lumière [Learn] de la télécommande

- La lumière [Learn] de la télécommande devient rouge pour indiquer que le récepteur est prêt à se jumeler à l'émetteur sans fil.
- Une fois le signal de l'émetteur reçu, la lumière rouge va clignoter trois fois afin que vous sachiez que le signal a fonctionné.
- Vous avez 10 secondes pour transmettre le signal avant de devoir répéter la procédure.

#### C) Statut du récepteur

- Lorsque le témoin de statut DEL est vert, le récepteur est en marche et prêt à recevoir un signal de la télécommande.
- Aussitôt qu'un signal est reçu, le témoin indicateur deviendra rouge jusqu'à ce que le lanceur tire.
- Une fois que le lanceur aura tiré, la lumière redeviendra verte.

#### D) Antenne amovible

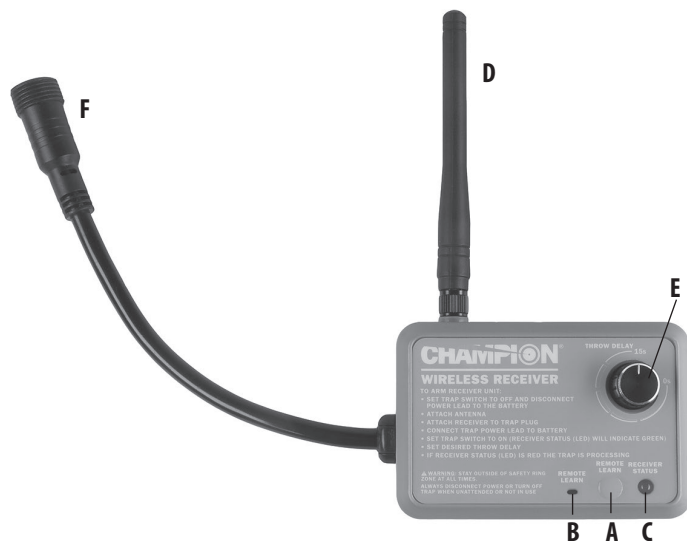
- L'antenne doit être fixée pour fonctionner adéquatement.

#### E) Délai de lancer

- Vous pouvez ajuster la longueur du délai entre le moment où le récepteur reçoit le signal et le moment où le lanceur tire.
- La durée peut être paramétrée de 15 à 0 secondes.

#### F) Connecteur de sortie et connecteur d'alimentation 12 V

- Permet à l'utilisateur de fixer rapidement et facilement le récepteur sur le lanceur.



### Émetteur à bouton-poussoir de la télécommande

#### A) Bouton de l'émetteur (bouton [Throw])

- Appuyer sur ce bouton va transmettre la commande d'activer la sortie, à tout récepteur lié à l'émetteur.
- Le bouton doit être relâché afin de pouvoir transmettre une nouvelle commande (maintenir le bouton n'envoie qu'une seule commande)

#### B) Lumière de signal

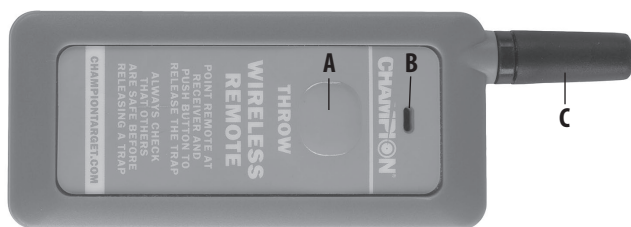
- Elle illumine lorsque le signal est en cours de transmission.

#### C) Antenne amovible de l'émetteur

- L'antenne doit être fixée pour fonctionner adéquatement.

#### D) Couvercle du compartiment à pile

- Retirez-le afin d'installer ou de retirer la pile A23.



## V. Programmation

### Programmer le récepteur à l'aide du bouton-poussoir de l'émetteur

Avant cette opération, tous les récepteurs devront être programmés avec le bouton-poussoir de l'émetteur en utilisation.

1. Installez une batterie A23 12 V dans le bouton-poussoir de l'émetteur. Retirez le couvercle du compartiment de la pile, insérez la batterie et remplacez le couvercle. Le côté positif de la batterie (+) devrait viser vers le côté droit de la télécommande (à l'opposé du ressort).
2. Connectez le récepteur au lanceur. Retirez la pédale du lanceur, puis installez le récepteur.
3. Le lanceur doit être allumé afin de permettre au récepteur d'être alimenté par le programme. Afin d'y parvenir, connectez le lanceur à la batterie, et allumez le lanceur. Cela va armer le lanceur et le bras de lancement va se placer en position armée. Utilisez l'interrupteur de déclenchement sécuritaire pour déclencher le lanceur. La lumière de statut du récepteur va devenir verte. Appuyez sur le bouton [Learn] de la télécommande pour entrer en mode Learn. La lumière [Learn] au devant du récepteur devient rouge pendant 10 secondes, pour indiquer qu'il est prêt à se jumeler au signal de l'émetteur. Durant ces 10 secondes, vous devez appuyer sur le bouton [Throw] de l'émetteur pour que le récepteur reçoive le signal. Une fois que le récepteur aura reçu le signal, la lumière [Learn] de la télécommande va clignoter 3 fois.
4. Déchargez le lanceur de manière sécuritaire et retirez les pinces d'alimentation de la batterie lorsque vous avez terminé.

À NOTER : plusieurs récepteurs peuvent être assignés au même émetteur. Cela permettra à une seule télécommande, de contrôler plusieurs lanceurs à la fois. Utilisez le bouton de délai de lancer pour configurer le délai souhaité entre les lanceurs.

## VI. Installation



**AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le bras de lancement est en position désarmée et que le lanceur est sur la position arrêt et débranché de la batterie.**

### Montage du récepteur

1. Vissez la prise mâle du connecteur de sortie et d'alimentation 12 V du récepteur (F) dans la prise femelle du connecteur de sortie et d'alimentation 12 V sur le lanceur.
2. Le récepteur devrait être fixé derrière le lanceur, à l'aide du panneau adhésif à bande Velcro inclus.

## VII. Fonctionnement

1. Déchargez le lanceur de manière sécuritaire, placez l'interrupteur principal en position ARRÊT et déconnectez le lanceur de la batterie 12 V.
2. Assurez-vous que le récepteur soit connecté au lanceur et fixé à l'endos de celui-ci.
3. Connectez le lanceur à la batterie 12 V.
4. Placez l'interrupteur principal en position MARCHÉ. Le récepteur va allumer une lumière verte pour signifier qu'il est activé.
5. Répétez pour le deuxième lanceur, au besoin.
6. Faites fonctionner le ou les lanceurs en appuyant sur les boutons de la télécommande pour lancer les cibles. La télécommande va maintenant fonctionner chaque fois que vous appuyez sur le bouton [THROW]. Le bouton doit être relâché afin de pouvoir transmettre une nouvelle commande de lancer (maintenir le bouton n'envoie qu'une seule commande). Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de l'émetteur, tous les lanceurs actifs à portée se déclencheront.

### Comment désarmer le ou les récepteurs et arrêter le fonctionnement du ou des lanceurs de manière sécuritaire :

1. Déchargez le lanceur de manière sécuritaire et placez l'interrupteur principal en position ARRÊT.
2. Déconnectez le lanceur de la batterie 12 V.

## VIII. Dépannage



**AVERTISSEMENT** : assurez-vous que le bras de lancement est en position désarmée et que le lanceur est sur la position arrêt et débranché de la batterie, avant de faire toute modification au récepteur ou au lanceur.

En cas de problèmes reliés au lanceur, veuillez vous référer au guide d'utilisateur fourni avec le lanceur.

En cas de problème avec la télécommande, référez-vous au dépannage des problèmes courants ci-dessous.

### La lumière du bouton-poussoir de la télécommande clignote

1. Changez la batterie du bouton-poussoir de l'émetteur.

### Le bouton-poussoir de l'émetteur ne contrôle pas le récepteur

1. Vérifiez que la lumière de statut du récepteur est bien verte.
2. Vérifiez que la lumière de signal de l'émetteur devient bien bleue lorsque vous relâchez le bouton [THROW].
3. Reprogrammez le récepteur à l'aide du bouton-poussoir de l'émetteur (voir la section V).
4. Changez la batterie du bouton-poussoir de la télécommande et vérifiez l'orientation de la batterie.

### Champ de fonctionnement réduit

1. Changez la batterie du bouton-poussoir de l'émetteur.



## CERTIFICAT DE GARANTIE

Votre nouvelle **TÉLÉCOMMANDE SANS FIL WHEELYBIRD<sup>MC</sup>/WORKHORSE<sup>MD</sup>** est garantie exempte de tout défaut de matériau et de fabrication pour une période de six (6) mois à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial. Si vous jugez que votre **TÉLÉCOMMANDE SANS FIL CHAMPION WHEELYBIRD/WORKHORSE** présente des défauts de matériau ou de fabrication, communiquez avec le service clientèle de **CHAMPION TRAPS AND TARGETS** par téléphone, au 800-379-1732. Si une réparation sous garantie est nécessaire, toutes les pièces sont fournies gratuitement. **CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LA NÉGLIGENCE, LE MAUVAIS USAGE, L'INSTALLATION INADÉQUATE, LA MODIFICATION OU L'USURE NORMALE.**

CONSERVEZ CE CERTIFICAT DE GARANTIE POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

**CHAMPION TRAPS AND TARGETS** N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DÉPASSANT LE PRIX DU PRODUIT, ET **CHAMPION TRAPS AND TARGETS** NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCIDENTELS. TOUTEFOIS, CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS LES RESTRICTIONS CONCERNANT LES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS. PAR CONSÉQUENT LES RESTRICTIONS OU LES EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER.

La garantie ci-dessus représente la seule et unique garantie valable pour le client en cas de défaut de matériau ou de fabrication pour la **TÉLÉCOMMANDE SANS FIL CHAMPION WHEELYBIRD/WORKHORSE**. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques, mais vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les États et les provinces.

**CHAMPION TRAPS AND TARGETS**  
1 VISTA WAY  
ANOKA, MN 55303  
1-800-379-1732  
[www.championtarget.com](http://www.championtarget.com)

# **CHAMPION<sup>®</sup>**

## **Traps & Targets**

**Champion Traps and Targets**

**1 Vista Way**

**Anoka, MN 55303**

**Toll Free / Sans frais: (800) 379-1732**

**Website / Site Web: [www.championtarget.com](http://www.championtarget.com)**

**Email / Courriel: [tech.expert@vistaoutdoor.com](mailto:tech.expert@vistaoutdoor.com)**